

CH_VB 87.958 vom 16. Juni 1988

Bundesverwaltung, 1988-06-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_87.958

FR: CH_VB 87.958 du 16 juin 1988

IT: CH_VB 87.958 del 16 giugno 1988

Erwägungen

E. 16

juin 1988 Unser Land erfreut sich einer einmaligen kulturellen Vielfalt, zu der wir nicht genug Sorge tragen können. Aber es ist ohne Zweifel so, wie der mehrfach zitierte Professor Kreis sagte, dass die nationale Identität geradezu den Rahmen für die Erhaltung dieser Vielfalt bildet. Dabei müssen für eine solche Entwicklung allerdings auch entsprechende wirtschaftliche und verkehrsmässige Voraussetzungen erfüllt sein. Stärkere Integration und ausgeglichene wirtschaftliche Entwicklung aller Landesteile mittels gezielter Massnahmen in den Bereichen Infrastruktur, Politik, Energie, Telekommunikation, Verkehr, des Einkaufswesens und der Personalpolitik des Bundes sind deshalb vordringlich. Im kulturellen Bereich - damit schliesse ich - geht es hauptsächlich darum, jener im Postulat zitierten Entwicklung zu begegnen, die zu einem sichtbar gewordenen Verlust des nationalen Empfindens, der Besinnung auf das Gemeinsame und den Wert der daraus erwachsenden Kraft, führt. Diese Entwicklung ist in verschiedenen Richtungen festzustellen: die Mundartwelle, sogar an den Hochschulen und in den nationalen elektronischen Medien, ein eigentlicher Rückzug in partikuläre, kleinräumige Refugien mit Dominanz der Dialekte einerseits und Ausrichtung auf mondiale, vorwiegend anglosächsische Werke und Produktionen andererseits. Zur weiteren Begründung darf ich auf den Postulatstext verweisen. Cotti, consigliere federale: Dirò subito all'on. Gadiant che il Consiglio federale considera il suo postulato come estremamente importante. Lo inquadra in un discorso che ormai non è iniziato solo nel campo politico ma tocca tutta l'opinione pubblica. Credo che ogni giorno, aprendo i giornali, ci accorgiamo che i temi da Lei segnalati, quelli che toccano la convivenza fra le diverse stirpi, le diverse lingue, le diverse culture nel Paese siano diventati di attualità a livello nazionale. Naturalmente, Lei dice bene, lo è sempre stato, ma ci sembra che una particolare sensibilità stia nascendo, a questo proposito. Il Consiglio federale dichiara quindi di accettare, addirittura di accettare volontier!, il Suo postulato. Il postulato tocca aspetti che potremmo definire multidisciplinari. Infatti non si tratta solo di un problema di cultura ma, come Lei dice bene, ci sono dietro dei problemi di carattere economico, di politica regionale che hanno un loro preciso significato prima che si giunga al rapporto specificamente culturale. In questo senso il Consiglio federale intende anche affrontare i contenuti del postulato in termini multidisciplinari e vedremo nei contatti con gli altri dipartimenti di inserire tutti i diversi settori che Lei ha voluto indicare qui. Se mi si consente ancora un brevissimo riferimento: Nell'ambito delle linee direttrici, il Consiglio degli stati dovrà discutere la settimana prossima sull'intenzione del Consiglio federale di dibattere e di approfondire i temi dell'articolo costituzionale sulle lingue e sulla cultura. Se permettete al vostro ministro della cultura, che non sarà qui lunedì prossimo, di spezzare una lancia affinché le intenzioni del Consiglio federale non siano bloccate all'inizio, ebbene lo faccio volontier! e sarei grato al Consiglio degli stati se volesse tenere aperta questa porta e

lasciare la luce verde per questi sforzi che stiamo facendo. M. Fliickiger: Je me réjouis de ce que le Conseil fédéral accepte le postulat Gadiant que j'ai signé, considérant que les mesures qu'il préconise sont nécessaires et le moment opportunément choisi pour les appliquer. Comme vous, j'ai entendu contester parfois que la Suisse forme une nation en raison des diversités linguistiques et culturelles principalement qui la composent. Or, le sentiment d'unité nationale s'est forgé à partir de la volonté des différentes entités d'appartenir à un ensemble cohérent au niveau d'objectifs communs. Cependant, on ne peut éviter, au gré d'influences politiques et culturelles extérieures, que naissent et se développent des mouvements centrifuges. De telles tendances ne doivent pas nous laisser indifférents ou encore condescendants. Il convient de veiller à solidifier, en solidarissant encore et toujours l'ensemble du pays. On portera donc une attention soutenue aux minorités linguistiques en renforçant leur présence dans les organes consultatifs et les commissions d'experts préparant les actes fédéraux. Cultiver nos particularismes régionaux, en soutenant les minorités linguistiques pour mieux résister à la prépondérance de la langue anglaise par exemple, n'est paradoxal qu'en apparence. De même, on encouragera la production audiovisuelle suisse diffusable dans les quatre régions linguistiques en tant que vecteur de l'identité nationale. L'information pratiquée par le Conseil fédéral, notamment avant, les consultations populaires, doit s'orienter de telle façon que les différences de sensibilité perceptibles selon les régions sur des problèmes importants tels que l'énergie nucléaire et l'environnement soient appréhendées et prises en compte en vue de prévenir les oppositions entre régions linguistiques. Enfin, il convient d'approfondir les moyens de lutter contre les effets négatifs des disparités économiques qui subsistent entre nos cantons. Le renforcement de l'identité nationale passe aussi, c'est certain, par le développement des régions les moins favorisées du pays du point de vue économique. Dans cet ordre d'idées, il y a lieu également de pratiquer une politique équilibrée en matière d'achats et d'engagement du personnel de la Confédération de manière à ce que toutes les régions du pays se sentent concernées. Pour ces motifs, je me réjouis que le Conseil fédéral accepte le postulat Gadiant.

Ueberwiesen - Transmis #ST# 87.981

Motion Seiler Käsemarkt und Listeriose Listériose et marché du fromage Wortlaut der Motion vom 16. Dezember 1987

Verschiedene Ereignisse der letzten Tage rund um den Käsemarkt haben ein Ausmass angenommen, das nach rasch wirkenden Massnahmen verlangt. Der Bundesrat wird deshalb beauftragt, 1. raschmöglichst einen nationalen Koordinationsstab einzusetzen, in dem alle interessierten Kreise (Behörden, Produzenten, Handel, Konsumenten) vertreten sind. Dieser Koordinationsstab soll die Durchführung der nötigen Untersuchungs-, Bewertungs-, Vollzugs- und Informationsaufgaben überwachen, aufeinander abstimmen und nötigenfalls selbst wahrnehmen. Er soll insbesondere klare Untersuchungskriterien und Beurteilungsmassstäbe aufstellen, die auch im internationalen Vergleich standhalten. 2. einheitliche Bewertungsmassstäbe und Vollzugskriterien für alle Kantone zu erlassen. 3. eine koordinierte, kontinuierliche und klare Informationspolitik durch die Behörden des Bundes und der Kantone sicherzustellen. Durch die gegenwärtige, teilweise widersprüchliche Lage werden die Konsumenten, die Produzenten und der Handel immer mehr verunsichert. Um den wachsenden Schaden einzudämmen, sind Massnahmen im aufgezeigten Sinne vordringlich.

Texte de la motion du 16 décembre 1987

Les événements qui ont touché le marché du fromage ces derniers jours ont pris une ampleur telle qu'il est devenu indispensable d'arrêter des mesures produisant rapidement de l'effet. C'est pourquoi le Conseil fédéral est chargé:

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Gadiant Nationale Identität. Stärkung Postulat Gadiant Renforcer le sentiment d'identité nationale In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1988 Année Anno Band II Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 08 Séance Seduta Geschäftsnummer 87.958 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 16.06.1988 - 08:00 Date Data Seite 292-294 Page Pagina Ref. No

E. 20

016 584 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.